

Terms and Conditions for Online Customer Onboarding	الشروط والأحكام الخاصة بخدمة فتح الحساب إلكترونياً
<p>These Terms and Conditions, govern the opening and operation of the Online Customer Onboarding service provided by the Bank to the Customer, which will enable Jordanian citizens only, whether resident inside or outside Jordan, to join AJIB Bank through the mobile banking application digitally, (hereinafter referred to as the «Service»).</p> <p>These terms and conditions shall supplement the general terms and conditions for retail banking (the «Account Terms»). In the event of any conflict between these terms and conditions and the «Account Terms», the hereunder terms shall prevail in so far as they apply to the Service. A Customer is required to read these terms and conditions carefully and agree to all provisions herein before using the service. In case of any discrepancy between the Arabic text & the English text, the Arabic text prevails.</p>	<p>تسري هذه الأحكام والشروط. على خدمة فتح الحساب إلكترونياً التي يقدمها البنك للعميل. والتي يتمكن المواطنون الأردنيون فقط سواء المقيمين داخل الأردن أو خارجه. من الانضمام إلى بنك الاستثمار العربي الأردني من خلال تطبيق الخدمات المصرفية عبر الموبايل رقمياً (يشار إليها فيما يلي باسم «الخدمة»).</p> <p>تكون هذه الشروط والأحكام مكملة للشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية للأفراد («شروط الحساب»). في حالة وجود أي تعارض بين هذه الشروط والأحكام و«شروط الحساب». تسود الشروط الواردة أدناه بقدر ما تنطبق على الخدمة. يجب على العميل قراءة هذه الشروط والأحكام بعناية والموافقة عليها قبل استخدام الخدمة. وفي حال التعارض بين النص العربي والإنجليزي يسود النص العربي.</p>
Operation	التشغيل
<ul style="list-style-type: none"> The Customer needs to download the mobile banking app and choose the «open new account» icon, whereby Customers can identify themselves to the Bank to open an account by entering personal information like mobile number, and email address as a first step, and wait to get an OTP to verify the mobile number. The Customer needs to scan his national ID, then take a selfie of himself and save it as a facial ID. The Customer will have to specify the purpose of opening the account when submitting the account opening request. (salary transfer, personal spending, savings, bill payment, loans, credit cards, or other) and must also select the currency of the account and their preferred branch location. The Customer undertakes and agrees to submit true, complete, and accurate information required by the Bank. The Customer undertakes and agrees to execute any documents that the Bank may require. In case the Customer fails to comply with the requirements, he shall not be eligible for opening an account, and the Bank will be entitled to reject his application. The Bank reserves the right to verify all information and to reject an application without providing a reason. The Bank may also decline to open a bank account if the account opening procedure is not complete and the consumer fails to provide the required information within a month. After verifying all of the required information from the Bank, the account will be activated, and the Customer will be able to request a debit card during the onboarding process and utilize AJIB mobile and online banking services to perform his financial transactions. The digital services will be offered through online banking, mobile banking, and ATMs, except for requesting chequebooks and opening sub-accounts. As for in-branch services, digitally on boarded Customers will only be able to perform financial and non-financial transactions upon submitting their wet signature by appearing personally before the Bank, except for cash deposit. 	<ul style="list-style-type: none"> يحتاج العميل إلى تنزيل تطبيق الخدمات المصرفية عبر الموبايل واختيار رمز «فتح حساب جديد». حيث يمكن للعملاء تعريف أنفسهم للبنك لفتح حساب عن طريق إدخال المعلومات الشخصية مثل رقم الموبايل وعنوان البريد الإلكتروني كخطوة أولى. ثم الانتظار للحصول على كلمة المرور لمرّة واحدة (OTP) للتحقق من رقم الموبايل. يحتاج العميل إلى مسح هوية الأحوال المدنية (ضوئياً). ثم أخذ صورة شخصية لنفسه وحفظها كبطاقة تعريف للوجه. سيتمكن العميل تحديد الغرض من فتح الحساب عند تقديم طلب فتح الحساب (حويل الراتب. أو الإنفاق الشخصي. أو المدخرات. أو سداد الفواتير. أو القروض. أو بطاقات الائتمان. أو غير ذلك). كما يتعين عليه تحديد عملة الحساب وموقع الفرع المفضل لديه. يتعهد العميل ويوافق على تقديم معلومات صحيحة وكاملة ودقيقة حسب ما يطلبه البنك. يتعهد العميل ويوافق على تسليم أي مستندات قد يطلبها البنك. في حالة فشل العميل في الامتثال للمتطلبات. فلن يكون مؤهلاً لفتح حساب. ويحق للبنك رفض طلبه. يحتفظ البنك بالحق في التحقق من جميع المعلومات ورفض أي طلب دون تقديم سبب. يحق للبنك أيضاً رفض فتح الحساب إذا لم تكتمل إجراءات فتح الحساب وفشل العميل في تقديم المعلومات المطلوبة خلال شهر. بعد التحقق من جميع المعلومات المطلوبة من البنك. سيتم تنشيط الحساب. وسيتمكن العميل من طلب بطاقة الخصم أثناء عملية فتح الحساب والاستفادة من الخدمات المصرفية عبر الإنترنت وتطبيق AJIB موبايل لإجراء معاملاته المالية. سيتم تقديم الخدمة من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت و عبر الموبايل وأجهزة الصراف الآلي. باستثناء طلب دفاتر الشيكات وفتح الحسابات الفرعية. بالنسبة إلى الخدمات داخل الفروع. لن يتمكن العملاء المسجلون من خلال هذه الخدمة من إجراء المعاملات المالية وغير المالية إلا عند تقديم توقيعهم للبنك وذلك بالحضور شخصياً لدى أحد فروع البنك. باستثناء الإيداع النقدي.

• The Customer acknowledges that he will be subjected to:

1. Daily financial limit of JOD 20,000 for unlimited number of transactions on the online and mobile banking.
2. Taking into account the above-mentioned daily financial limit, and in all cases the Customer will have a monthly debit transaction limit of 20,000 Jordanian Dinars.

Transactions that exceed the aforementioned limit are subject to monitoring through the bank's automated systems, and the Bank reserves the right to apply restriction on any incoming transactions to the account and shall contact the customer to convert the digital account to a standard account in case the client is going to exceed the above-mentioned financial limit.

- If the Customer wishes to use the onboarding service and already has an existing Customer ID with AJIB with an active account, his request will be rejected unless his existing account is closed or deleted.

Obligations

- The Customer must immediately notify the Bank of any change in the details given in this application, including but not limited to telephone number, place of residence, or workplace.
- The onboarding service must only be used for lawful purposes.
- The Bank is not liable for unauthorized transactions resulting from the loss or sharing of your access credentials.
- The Customer is well aware that digital onboarding requires him to insert confidential information. The Customer is also aware of the importance of maintaining the numbers and confidential information secure and confidential, as the Customer uses them to identify himself and stand for his presence personally. The Customer is responsible for maintaining the confidentiality of his/her login credentials and for all activity on his on boarding account.
- The Customer is fully responsible and gives the Bank full authority, which cannot be reversed, to perform any requested service through Face ID, fingerprint or Password. The Bank shall consider any service authorized through the Face ID as instructions issued by the Customer as if it was requested using passwords and pin codes and acts as the Customer's signature.
- The Customer acknowledges the procedures enabling him/ her to access, activate and use the service shall be deemed an electronic signature as defined under Electronic Information Law and Law of Evidence.
- Despite the security measures which will be in place, digital onboarding may entail risks, and any use of the electronic channels is at the Customer's own risk. If the Customer loses possession, control or functionality of the electronic device or believes another person is accessing it, the Customer should immediately notify the Bank so that it can be blocked. Until the Bank is notified, the Bank will assume all instructions are from the Customer.
- The Customer acknowledges that the electronic transfer process is subject to the laws of Hashemite kingdom of Jordan and the regulations of the Central Bank, including but not limited to the Anti-Money Laundering, and Terrorism Financing Act, as well as the Foreign Currency Monitoring Act and their amendments, supplements, and modification from time to time. The Customer affirms his knowledge and understanding of these laws and regulations.

• يقر العميل بأنه سيكون لديه :

1. سقف مالي يومي قدره 20000 دينار أردني لعدد غير محدود من المعاملات على الخدمات المصرفية عبر الانترنت وتطبيق الموبايل البنكي.
2. مع الأخذ بعين الاعتبار السقف المالي اليومي المذكور أعلاه، فإنه وفي جميع الأحوال فإن السقف المالي الشهري للعميل على الحركات المدينة هو 20000 دينار أردني.

وفي الحالات التي تتجاوز الحد المذكور أعلاه تخضع الحركات للمراقبة من خلال أنظمة البنك الآلية، مع احتفاظ البنك بالحقوق في فرض حظر على أي من الحركات الواردة إلى الحساب وسيتواصل البنك مع العميل لتحويل الحساب الرقمي إلى حساب عادي إذا كان العميل يرغب في الاستمرار في تجاوز السقف المالي المذكور أعلاه.

- إذا رغب العميل بفتح حساب الكتروني ولديه رقم تعريف موجود لدى بنك الاستثمار العربي الأردني بحساب نشط، فسيتم رفض طلبه ما لم يتم إغلاق حسابه أو حذفه.

الالتزامات

- يلتزم العميل بإبلاغ البنك بأية تغييرات قد تطرأ على المعلومات المقدمة في هذا الطلب، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر رقم الهاتف أو مكان السكن أو مكان العمل.
- يجب استخدام الحساب الإلكتروني لتنفيذ معاملات بنكية قانونية فقط.
- لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن المعاملات غير المصرح بها الناجمة عن فقدان أو مشاركة بيانات الوصول الخاصة به.
- يدرك العميل جيداً أن فتح الحساب الإلكتروني يتطلب منه إدخال معلومات سرية. كما يدرك العميل أهمية الحفاظ على سرية وأمان الأرقام والمعلومات السرية. حيث يستخدمها العميل للتعريف عن نفسه وتقوم مقامه شخصياً. ويتحمل العميل مسؤولية الحفاظ على سرية بيانات تسجيل الدخول الخاصة به/بها. ومسؤولية جميع الأنشطة التي تتم عبر حسابه عند التسجيل.
- يفوض العميل البنك تفويضاً كاملاً لا رجوع فيه وعلى مسؤولية العميل لأداء أي خدمة مطلوبة من خلال هوية الوجه Face ID أو البصمة finger Print أو كلمة المرور Password. وسيعتبر البنك أي خدمة مصرح بها من خلال Face ID كتعليمات صادرة عن العميل كما لو تم طلبها باستخدام كلمات المرور والرقم السري وتعتبر توقيع العميل.
- يقر العميل بأن الإجراءات التي سمحت له / لها بالوصول إلى الخدمة وتفعيلها واستخدامها تعتبر بمثابة توقيع إلكتروني على النحو المحدد في قانون المعلومات الإلكترونية وقانون البنات.
- على الرغم من الإجراءات الأمنية التي سيتم تطبيقها من قبل البنك، إلا أن فتح الحساب الكترونياً قد يترتب عليه مخاطر، وأن أي استخدام للخدمة وللقنوات الإلكترونية يكون على مسؤولية العميل الخاصة. إذا فقد العميل حيازة الجهاز الإلكتروني أو التحكم فيه أو تشغيله أو اعتقد أن شخصاً آخر يقوم بالوصول إليه، يجب على العميل إخطار البنك على الفور حتى يمكن حظره. وسيعتبر البنك أن جميع التعليمات صادرة من العميل حتى يتم إخطاره.
- يقر العميل بأن إجراء التحويل الإلكتروني خاضع لقوانين المملكة الأردنية الهاشمية وأنظمة البنك المركزي الأردني بما في ذلك وليس حصراً قانون مكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب وقانون مراقبة العملة الأجنبية والتعديلات التي تطرأ عليهم. ويقر العميل هنا و يعترف بأنه على علم وإطلاع تام بمضامينها.

Requirements	المتطلبات
<ul style="list-style-type: none"> A Customer can instantly open an account using their Jordanian national ID through this service. The customer also acknowledges that opening the account electronically and adding any document is considered acceptable and produces the same legal effects as any document that any legislation requires to be submitted in writing. The Customer is classified according to the risk rating approved by the Bank. A Customer with the following criteria will be subject to compliance clearance and will be required to upload additional documents prior to account opening: <ol style="list-style-type: none"> Nonresident Jordanian customers. Special category customers such as jewelry, precious metals, luxury goods dealers, real estate agents, lawyers, and notaries. PEPs or those connected to a PEP (Politically Exposed Persons); and Customers who hold any of the US person indices. The Bank has the right in certain cases to request further documents, which will require the Customer to visit the branch and complete the account opening. 	<ul style="list-style-type: none"> يمكن للعميل فتح حساب من خلال هذه الخدمة على الفور باستخدام هوية الأحوال المدنية. كما يقر العميل بأن فتح الحساب إلكترونياً وإضافة أي قيد أو مستند أو وثيقة يعتبر مقبولاً ومنجماً للآثار القانونية ذاتها لأي قيد أو مستند أو وثيقة يستوجب أي تشريع تقديمها بشكل خطي. يتم تصنيف العميل حسب تصنيف درجة المخاطر المعتمدة لدى البنك. سيخضع العميل وفقاً للمعايير التالية لموافقة دائرة الامتثال وسيطلب منه تحميل مستندات إضافية قبل فتح الحساب: <ol style="list-style-type: none"> العملاء الأردنيون غير المقيمين. عملاء الفئة الخاصة مثل تجار المجوهرات والمعادن الثمينة والسلع الفاخرة ووكلاء العقارات والمحامين وكتاب العدل. الأشخاص التنفيذيين سياسياً أو مرتبطاً بصفة قرابة أو على علاقة وثيقة مع شخص سياسي بارز. العملاء الذين يحملون أي من مؤشرات الشخص الأمريكي. يحق للبنك في بعض الحالات طلب المزيد من المستندات التي تتطلب من العميل زيارة الفرع واستكمال فتح الحساب.
Liability	المسؤولية
<ul style="list-style-type: none"> The Bank shall bear full responsibility for compensating the Customer for any damage that may occur as a result of a malfunction and/or breach of its systems, or in cases of fraud, provided that such incidents occur without any negligence or fault on the part of the Customer. Furthermore, the Customer undertakes to indemnify the Bank for any losses, damages, fines or other liabilities that may result from such a breach. 	<ul style="list-style-type: none"> يتحمل البنك المسؤولية الكاملة بتعويض العميل عن أي ضرر قد يلحق به نتيجة خلل و/أو اختراق أنظمته أو حدوث حالات الاحتيال والتي تحدث دون إهمال أو تقصير من العميل. يتحمل العميل كافة المسؤوليات والالتزامات التي قد تنشأ عن أي إخلال للقوانين والأنظمة. و يتعهد العميل بتعويض البنك عن أي خسارة أو عطل أو ضرر أو غرامات أو غيرها قد تترتب عن مثل هذا الإخلال.
Fees	الرسوم
<ul style="list-style-type: none"> This service is subject to service fees according to the Bank's fees schedule, as announced on the Bank's official website https://www.ajib.com, and as may be amended by the bank from time to time. The Customer also authorizes the Bank to directly deduct these expenses, charges, fees, from the customer's bank account. 	<ul style="list-style-type: none"> تخضع هذه الخدمة لرسوم خدمة بحسب جدول التعرفة لدى البنك كما يتم الاعلان عنها على موقع البنك الإلكتروني التالي https://www.ajib.com وكما يتم تعديلها من قبل البنك من وقت لآخر. كما ويفوض العميل البنك بخصم هذه النفقات والمصاريف والرسوم العمولات مباشرةً من حساب العميل البنكي.
Termination	الانتهاء
<ul style="list-style-type: none"> The bank may terminate the contractual relationship if the Customer breaches his/her contractual obligations, after providing a notice through the approved and agreed-upon communication methods with the Customer, including sending a (SMS). The Bank may also terminate the contractual relationship without resorting to the courts in either of the following cases: <ol style="list-style-type: none"> If the Bank discovers that the Customer is listed on any blacklist or prohibited entities list. If it is found that any of the documents submitted to obtain credit, or any guarantees or undertakings provided, are invalid or inaccurate. 	<ul style="list-style-type: none"> يجوز للبنك إنهاء العلاقة التعاقدية في حال إخلال العميل بتنفيذ التزاماته التعاقدية وبعد إنذاره بالوسائل المعتمدة والمتفق عليها مع العميل ومنها إرسال رسالة نصية قصيرة (SMS). كما يكون للبنك إنهاء العلاقة التعاقدية دون اللجوء للمحكمة في أي من الحالتين التاليتين: <ol style="list-style-type: none"> اكتشاف البنك أن العميل مدرج على أي من قوائم المخطور التعامل معهم. إذا تبين للبنك عدم صحة أي من المستندات المقدمة للحصول على الائتمان أو في الضمانات والتعهدات المقدمة.

General Conditions	أحكام عامة
<p>A. Waiver: The failure of either party to exercise or enforce any of its rights under this agreement shall not be deemed a waiver of any future breach. Similarly, any waiver of action with respect to a specific breach shall not constitute a waiver of the right to take action against future breaches</p> <p>B. Severability: In the event that any provision of these Terms and Conditions is deemed unenforceable by any competent court or authority, such provision shall be enforced to the maximum extent permitted by applicable law, and the remaining provisions shall remain in full force and effect.</p> <p>C. These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Hashemite Kingdom of Jordan. The Central Amman Court (Palace of Justice) shall have jurisdiction to settle any disputes arising out of or in connection with these Terms and Conditions.</p> <p>D. These Terms and Conditions governing the use of this service are in accordance with the laws and regulations issued by the Central Bank of Jordan. The Bank shall take all necessary measures to remain in compliance with applicable laws and regulations, including any instructions issued by the Central Bank and requirements related to anti-money laundering and combating the financing of terrorism.</p> <p>E. All data and information furnished by the Customer to the Bank is subject to Bank Secrecy conditions according to the Banks Law. The Customer approves and irrevocably authorizes the Bank to disclose relevant information and/or documents related to the Customer and their accounts if required by applicable laws, regulations, and instructions or from the relevant authorities.</p> <p>F. If the Customer has any complaints, inquiries, or suggestions related to the service, they must contact the Bank directly through one of the following methods:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Directly calling the Customer Complaints Handling Unit during official working hours at +9625507000, ext. 2895. 2. Contacting the Customer Complaints Handling Unit via email at: shakawi@ajib.com 3. Visiting the Customer Complaints Handling Unit in person at the Bank's Head Office. <p>The Customer thereby acknowledges that he/she has reviewed, understood, comprehended and approved the Terms and the Account Terms, which are considered an integral part of the Service.</p>	<p>أ. التنازل: إن عدم قيام أي طرف بمزاولة أو إنفاذ أي من حقوقه بموجب الاتفاقية لا يعد تنازلاً عن أي إخلال مستقبلي. كما ولا يكون التنازل عن اتخاذ المقتضى بشأن أي إخلال تنازلاً عن الحق باتخاذ ذلك المقتضى تجاه الإخلالات المستقبلية.</p> <p>ب. جُزئية الأحكام: في حال قررت أي محكمة أو هيئة مختصة أخرى أن أي من هذه الأحكام والشروط غير قابل للإنفاذ، فيتم إنفاذ ذلك الحكم أو الشرط إلى أقصى حد يسمح به القانون الواجب التطبيق وتبقى سائر الأحكام والشروط الأخرى نافذة.</p> <p>ج. تخضع هذه الأحكام والشروط وتفسر وفقاً لأحكام قوانين المملكة الأردنية الهاشمية. وتكون محكمة وسط عمان (قصر العدل) هي المحكمة المختصة بتسوية أي نزاع ينشأ عن هذه الأحكام والشروط.</p> <p>د. إن هذه الشروط والأحكام التي تحكم استخدام هذه الخدمة هي وفقاً للقوانين والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي. كما سيتخذ البنك جميع الإجراءات اللازمة للبقاء متوافقاً مع القوانين والأنظمة المعمول بها. بما في ذلك أي تعليمات صادرة عن البنك المركزي ومتطلبات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.</p> <p>هـ. جميع البيانات والمعلومات المقدمة من العميل إلى البنك تخضع لسرية البنك وفقاً لقانون البنوك. يوافق العميل ويفوض البنك تفويضاً غير قابل للنقض بالإفصاح عن المعلومات وأو المستندات تتعلق بالعميل وأو حساباته إذا كانت القوانين والأنظمة والتعليمات ومتطلبات السلطات الرقابية تتطلب ذلك.</p> <p>و. في حال وجود أي شكوى أو أي استفسارات أخرى أو اقتراحات تتعلق بالخدمة، فعلى العميل إبلاغ البنك مباشرة عن طريق:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. الاتصال المباشر بوحدة معالجة شكاوى العملاء خلال أوقات العمل الرسمي على الرقم +9625507000 فرعي 2895. 2. التواصل مع وحدة معالجة شكاوى العملاء عبر البريد الإلكتروني: shakawi@ajib.com 3. الحضور الشخصي إلى وحدة معالجة شكاوى العملاء في الإدارة العامة. <p>يقر العميل بموجب ذلك أنه قد قام بمراجعة وفهم واستيعاب الموافقة على هذه الشروط وشروط الحساب. التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الخدمة.</p>